



Shrine of Our Lady of Guadalupe, Co-patroness of the Unborn

601 E. California Ave., Bakersfield, CA 93307

4600 E. Brundage Ln., Bakersfield, CA 93307



661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016 ♦ office@guadalupebakersfield.org ♦ www.guadalupebakersfield.org ♦ www.holyspouses.org

Administered by the Oblates of St. Joseph ♦ www.osjusa.org

PARISH CHURCH / IGLESIA PARROQUIAL:

Daily Mass English: Monday-Friday 7:00 a.m.

Sunday Mass English: 5:30 p.m. Saturday Vigil;
6:45 a.m., 10 a.m., 6:30 p.m.

Misa Domingo Español: 7:00 p.m. Sabado Vigilia;
12:00 p.m.

Adoration: Thurs 11:45 a.m. through Fri 6:30 a.m.

Confessions/Confesiones: Thu/Jue & Fri/Vier 6:00 p.m.

SHRINE/PAVILION / SANTUARIO/PABELLÓN:

Misa Diaria Español: Lunes-Sábado 8:00 a.m.

Sunday Mass English: 11:45 a.m.

Misas Domingo Español:
8:15a.m.; 10 a.m.; 1:45 p.m., 5:30 p.m.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE, CO-PATRONA DE LOS NO NACIDOS DECLARACIÓN DE VISIÓN

En el espíritu de la Sagrada Familia de Nazaret, la misión de la parroquia-santuario de Nuestra Señora de Guadalupe, Co-patrona de los no-nacidos, es de ser una comunidad Católica humilde, bilingüe, pro-vida y pro-familia, anunciando con júbilo el Evangelio. Invitamos a todos a una educación religiosa en la plenitud de la Verdad encomendada a la Iglesia. Convidamos a todos a celebrar con reverencia y unidad la presencia real de Cristo en los ritos de nuestra Liturgia. Llamamos a nuestros miembros a la humilde obediencia de la fe y al servicio sacrificial para edificar el Cuerpo de Cristo.

DECIMONOVENO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

**AGOSTO 8
2021**



**El pan que yo les
voy a dar es mi
carne para que el
mundo tenga vida.**

Juan 6:51

DISCURSO CIVIL

“No le causen tristeza al Espíritu Santo”. ¡Estas palabras nos hacen prestar atención! ¿Qué podríamos estar haciendo para entristecer al Espíritu Santo? Por desgracia, las mismas cosas de las que los efesios eran culpables, en tiempos de Pablo, es decir, pleitos, asperezas, ira, insultos, enojos y maldad. Solo tienes que sintonizar la radio u observar la “violencia vehicular” en las autopistas. Si nosotros, que somos partícipes del Cuerpo de Cristo, podemos tratarnos unos a otros de esta manera, ¿qué significa eso acerca de nuestra fe en el mensaje de Cristo sobre la paz y la reconciliación? La Eucaristía es el sacramento de la unidad. Es la comunión con Dios y de unos con otros. Un buen primer paso sería hablar cortésmente unos con otros, ¡hasta en los desacuerdos!

Copyright © J. S. Paluch Co.

Lecturas de hoy: 1 Reyes 19:4-8; Salmo 34; Efesios 4:30—5:2; Juan 6:41-51

NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

August 7 - August 14

Mass † Intentions

NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Saturday August 7th

5:30 pm Eng. (Church) † Nieves & Victoria Tobar / Family
7:00 pm Sp. (Church) Cumpleaños de Clementina Hernández

Sunday August 8th

6:45 am Eng. (Church) † Jacob Javier Hernández Mauricio
8:15 am Sp. (Shrine) Cumpleaños de Carolina Jiménez
10:00 am Eng. (Church) Birthday of María Julia Núñez
10:00 am Sp. (Shrine) Cumpleaños de Maxi Cabrera
11:45 am Eng. (Shrine) Birthday of Angel Adalberto Cerda
12:00 pm Sp. (Church) Animas del Purgatorio
1:45 pm Sp. (Shrine) Cumpleaños de Susana Miranda
5:30 pm Sp. (Shrine) † Daniel Salazar
6:30 pm Eng. (Church) Parishioners

Monday August 9th WEEKDAY

7:00 am Eng. (Church) Holy Souls in Purgatory
8:00 am Sp. (Shrine) † Jesús Hernández Martínez / Familia

Tuesday August 10th SAINT LAWRENCE

7:00 am Eng. (Church) † Amelia Cerda / Mayra
8:00 am Sp. (Shrine) † José Manuel Vela / Lupe Vargas

Wednesday August 11th SAINT CLAIR

7:00 am Eng. (Church) † Rosa González & Enrique Arellano
8:00 am Sp. (Shrine) † Alejandro Hernández / Esposa e Hijos
7:00 pm (Church) Cumpleaños de Carmen Gutiérrez

Thursday August 12th WEEKDAY

7:00 am Eng. (Church) † Robert Aguirre / Linda
8:00 am Sp. (Shrine) † Arnulfo González / María

Friday August 13th WEEKDAY

7:00 am Eng. (Church) † Robert Aguirre / Linda
8:00 am Sp. (Shrine) † Francis Yubeta / Familia
Saturday August 14th SAINT MAXIMILIAN
8:00 am Sp. (Shrine) Francisca & Julián Núñez
2:30 pm (Church) Wedding of Rosendo Varela & Juanita Cruz
3:00 pm (Shrine) Boda de Alejandro Rivera & María Ramos

Pray for - Oren Por Los Fallecidos

María Esparza, Pedro Moreno Torres & Liliana Jiménez
Santos who died recently.

Decimonoveno Domingo del Tiempo Ordinario 8 de agosto de 2021

Yo soy el pan vivo que ha bajada del cielo.

— Juan 6:51



PARISH DIRECTORY

Oblates of St. Joseph

Fr. Larry Toschi, O.S.J./Pastor Ext. 203

pastor@guadalupebakersfield.org

Fr. John Shearer, O.S.J./Vicar Ext. 206

jshearer@osjusa.org

Fr. Sergio Pérez, O.S.J./Vicar Ext. 205

sperez@osjusa.org

Fr. Gustavo López, O.S.J./Vicar Ext. 204

frgustavo@osjoseph.org

Parish Office:

(661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016

Angela Aguilar/Office Manager Ext. 212

angela@guadalupebakersfield.org

Mónica Alamillo/Secretary Ext. 202

monica@guadalupebakersfield.org

Cynthia Jiménez/Receptionist Ext. 202

cynthia@guadalupebakersfield.org

Dayana Guzmán/Receptionist Ext. 201

dayana@guadalupebakersfield.org

Office Hours

Monday 2:00 pm to 5:00 pm

Tuesday thru Friday

9:00 am to 12:30 pm & 1:30 pm to 5:00 pm

Closed Saturday and Sunday

School

(661) 323-6059 ♦ Fax (661) 323-6058

Sr. Susana Del Toro Vargas S.J.S./Principal

sdeltoro@olgsjs.org

Dora Loreto/Secretary

Religious Education

(661) 323-7642 ♦ Fax (661) 323-6016

Aida Núñez/Director

aida@guadalupebakersfield.org

Heidi Muñoz/Assistant

heidi@guadalupebakersfield.org

Office Hours

507 E. 11th St.

Monday thru Friday

9:00 am to 12:30 pm & 1:30 pm to 5:00 pm

Closed Saturday and Sunday

Virginia Ruiz/Campaign Director (661) 323-3073

olgcampaign@guadalupebakersfield.org

Cynthia Jiménez/Safe Environment (661) 323-3070

@guadalupebakersfield.org

Ministries

Nallely Sánchez/Youth Minister (661) 731-2454

Rosa Muñoz/Liturgy Coordinator (661) 809-4534

Toña Castellanos/Pro-Life Coordinator (661) 397-4811

María Neri/Bereavement Coordinator (661) 832-8681

Sandra García/Miscarriage (661) 633-4476

Crescenciano Rosales/Grupos de Oración (661) 327-0832

Weekly Collections

© J. S. Paluch Co., Inc.

Church Collections	8/1/2021	Shrine Collections	8/1/2021
5:30 pm Sat.	\$570	8:15 am	\$2,876
7:00 pm Sat.	\$540	10:00 am	\$1,821
6:45 am	\$630	11:45 am	\$965
10:00 am	\$987	1:45 pm	\$1,097
12:00 pm	\$1,268	5:30 pm	\$841
6:30 pm	\$958		
Total	\$4,953	Total	\$7,600

MAIL & WALK IN DONATIONS FOR THIS WEEK: \$317
TOTAL FOR WEEK TO 8/1/2021: \$12,870

THIS WEEK SECOND COLLECTION

The Second Collection for this week will be for The Building Fund. Thank You for your generosity.

ESTA SEMANA SEGUNDA COLECTA

La Segunda Colecta de esta semana será para el Fondo de Construcción. Gracias por su generosidad.



8/1/2021 SECOND COLLECTION:
\$8,102

"Any country that accepts abortion, is not teaching its people to love, but to use any violence to get what it wants."
-Mother Teresa

YEAR OF THE FAMILY

"the Joy of Love Conferences"

Tomorrow Monday, August 9th in St. Juan Diego Room at the Shrine from 7:00 to 8:30 pm.

The topic will be: **Pastoral perspectives on the Family**

YOUTH & YOUNG ADULT MASS THIS WEDNESDAY

All youth & young adults from our parish are invited to celebrate together as a community this Wednesday, August 11th in the church on California Ave. Youth arrive at 6:30pm for reflection. Prayer of Seven Sorrows and Joys of St. Joseph after Mass. For more information, please contact our parish Youth Minister Nallely Sanchez at: youth@guadalupebakersfield.org

ELECTRONIC BULLETIN

If you would like to receive our weekly bulletin in your email you can sign up in our webpage and follow the instructions at: www.guadalupebakersfield.org

EVENTS CALENDAR CALENDARIO DE EVENTOS

Mon. 8/9 The Joy of Love Conference 7:00pm—Shrine
Wed. 8/11 Conferencia la Alegría del Amor 7:00pm—Santuario
Wed. 8/11 Youth & Young Adult Mass 7:00pm—Church
Thurs. 8/12 Holy Hour for Vocations 7:30pm—Church
Sat. 8/28 Parish Festival—Shrine
Fri. 9/3 1° Viernes Misa 7:00pm Hora Santa 8:00pm—Santuario
Wed. 9/8 Conferencia la Alegría del Amor 7:00pm—Santuario
Thurs. 9/9 Holy Hour for Vocations 7:30pm—Church
Mon. 9/13 The Joy of Love Conference 7:00pm—Shrine
Wed. 9/15 Our Lady of Sorrows Mass 7:00pm & Blessing of Pregnant Mothers—Church
Sat.-Sun. 9/18-19 Retiro Familia Natural Vive Mejor—OLG Hall
Sun. 9/19 CCD Teachers Commissioning Mass 10:00am Eng.—Church & 1:45pm Sp.—Shrine
Sat.-Sun. 10/2-3 Life Giving Love Retreat—OLG Hall

"We will pray to St. Joseph to obtain for all of us the grace to know and follow the divine will."

- St. Joseph Marelló



"Rezaremos a San José para obtener para todos nosotros la gracia de conocer y seguir la voluntad divina."

- San José Marelló

"Cualquier país que acepta el aborto, no está enseñando a su gente a amar, sino a utilizar la violencia para conseguir lo que quiere".

-Madre Teresa

AÑO DE LA FAMILIA

"Conferencias La Alegría del Amor"

Este Miércoles 11 de agosto en el Salón San Juan Diego en el Santuario de 7:00 a 8:30 pm.

El tema será: **Perspectivas Pastorales sobre la Familia**

MISA DE JÓVENES Y ADULTOS JÓVENES ESTE MIÉRCOLES

Todos los jóvenes y adultos jóvenes de nuestra parroquia están invitados a celebrar juntos como comunidad este Miércoles 11 de agosto en la iglesia en la California Ave. Los jóvenes llegan a las 6:30pm para reflexionar. Oración de los Siete Dolores y Alegrías de San José después de la misa. Para más información contacte a nuestra Ministro de Jóvenes de la parroquia Nallely Sánchez en: youth@guadalupebakersfield.org

BOLETÍN ELECTRÓNICO

Si le gustaría recibir el boletín en su buzón de correo electrónico puede registrarse en la pagina web en: www.guadalupebakersfield.org y siga las indicaciones

VOCATION HOLY HOUR—THIS THURSDAYS

Please join the Oblates of St. Joseph Priests, Sisters Servants of the Blessed Sacrament and the vocation group to pray for an increase in vocations before the Blessed Sacrament. This Thursday, August 12th at 7:30pm at the church.

HORA SANTA VOCACIONAL—ESTE JUEVES

Por favor únase a los Padres Oblatos de San José, Hermanas Siervas de Jesús Sacramentado y el grupo vocacional para la Hora Santa Vocacional para orar por un aumento en vocaciones ante el Santísimo Sacramento en Adoración. Este jueves 12 de agosto a las 7:30pm en la Iglesia.

PARISH FESTIVAL 2021

Join us to celebrate our OLG Annual Festival with food, games, music and folkloric dancers “Los Eskeletos”. Saturday, August 28th at the Shrine grounds. Tickets are now available for these fabulous prizes. You can purchase raffle tickets for these great prizes after the Sunday Masses or at the parish office. **Raffle: 1st Prize: \$1,000, 2nd Prize: \$500 and 3rd Prize: Image of the Holy Spouses. Ticket Price \$2.00 each or 12 for \$20.** For more information or to buy tickets call Virginia Ruiz at 281-9536.

FESTIVAL ANUAL 2021

Los invitamos a celebrar con nosotros nuestro Festival Anual con comida, juegos, música y danzantes folclóricos “Los Eskeletos” el sábado, 28 de agosto en los terrenos del Santuario. Los boletos ya están a la vena para la rifa de estos fabulosos premios. Puede comprar los boletos para la rifa después de las Misas en domingo o en la oficina parroquial. **Rifa: 1er. Premio: \$1,000, 2o. Premio: \$500 y 3er. Premio: Imagen de los Santos Esposos. Precio del boleto \$2.00 cada uno o 12 por \$20.** Para más información favor de llamar a Virginia Ruiz at 281-9536.

REGISTRATIONS FOR CCD FOR 2021/2022

The Religious Education office announces that registrations for First Communion and Confirmation are now open. For more information or to register please call 661-323-7642

REGISTRACIONES PARA CATECISMO 2021-2022

La oficina de Educación Religiosa anuncia que ya están abiertas las inscripciones para Primera Comunión y Confirmación. Para más información o para registrarse llame al 661-323-7642

LIFE-GIVING LOVE ENGLISH WORKSHOP

The weekend of October 2nd and 3rd, 2021 from 8:00am to 6:00pm in Our Lady of Guadalupe Hall. This workshop is for married couples, engaged couples and for any adult interested in attending. Topics covered during the workshop: Sexuality, Marriage, Communication, Responsible Parenthood, Formation, Natural Family Planning, and the Mission of the Family. For more information Andres & Hortencia Nevarez at 345-4518.

RETIRO “LA FAMILIA NATURAL VIVE MEJOR”

Se llevará a cabo el fin de semana **18 y 19 de septiembre** del 2021 en el Salón Guadalupe de 8am a 6pm. Este es un taller para parejas casadas, parejas comprometidas y para cualquier adulto interesado. Temas cubiertos: sexualidad, matrimonio, comunicación, paternidad responsable, formación, familia natural y la misión de la familia. Para más información favor de llamar a Francisco y Verónica Hernández 333-7047.

FEAST OF FAITH

Natural doubts

It is common for many Christians to see the Eucharist as a sign and not as a real presence, they doubt that Christ is truly present in the bread and wine. Doubt is natural and can be a good way to get to the truth. The narration of the Institution is linked to a living tradition that the apostles heard directly from the lips of Jesus. Yes! The same one who had walked on water, who had forgiven sins, healed the sick of all kinds; the same one who had fed the multitudes and who had raised Lazarus from the dead. Jesus the one who had been transfigured on the top of the mountain. As if all his miracles were few, the same one who was raised by God from the dead. He himself had told them: “this is my body, which will be given for you”; He also said: “This is the cup of my Blood, blood of the new and eternal covenant that will be shed for you and for all men for the forgiveness of sins. Do this in memory of me. For this “simple” reason, Christians not only celebrate the Eucharist, but also firmly believe that the bread is his Body and the chalice contains his Blood.

—Miguel Arias, Copyright © J. S. Paluch Co.

FIESTA DE LA FE

Dudas naturales

Es común que muchos cristianos vean la Eucaristía como un signo y no como una presencia real, dudan de que Cristo esté verdaderamente presente en el pan y el vino. La duda es natural y puede ser un buen medio para llegar a la verdad. La narración de la Institución está ligada a una tradición viva que los apóstoles escucharon directamente de labios de Jesús. ¡Sí! El mismo que había caminado sobre el agua, que había perdonado pecados, sanado enfermos de todo tipo; el mismo que había dado de comer a las multitudes y que había resucitado a Lázaro. Jesús el que se había transfigurado en la cima del monte. Por si todos sus milagros fueran pocos, el mismo que fue resucitado por Dios de entre los muertos. Ese mismo les había dicho: “esto es mi cuerpo, que será entregado por ustedes”; además dijo: “este es el cáliz de mi Sangre, sangre de la alianza nueva y eterna que será derramada por vosotros y por todos los hombres para el perdón de los pecados. Hagan esto en memoria mía”. Por esa “sencilla” razón los cristianos no sólo celebramos la Eucaristía, sino que también creemos firmemente que el pan es su Cuerpo y el cáliz contiene su Sangre.

—Miguel Arias, Copyright © J. S. Paluch Co.

ROE V. WADE MOST HEINOUS LAW HIGH COURT EVER PASSED

Roe vs. Wade is the most controversial and heinous law our Supreme Court has ever passed. There is nothing that can justify abortion.

Many of our fellow Americans are blind to the facts of the growth of a baby in a mother's womb. At day one of conception, Life begins:

- At 17 days the baby has its own blood cells
- At 19 days, the eyes start to develop
- At 24 days, the heart beats regularly
- At 28 days, the arms and legs are forming
- At 30 days, the ears, nose and nasal tract begin to form
- At 42 days, the skeletal system is complete, the reflexes are present, the nervous system is in place and baby can feel pain - the terrible pain of abortion.

If loved by its mother, the baby continues to grow and develop in all ways. The stomach, liver, kidneys and brain can function by 56 days and the arms and legs move and the baby can suck its thumb by 12 weeks and can cry by 18 weeks.

If the medical facts are not enough to convince you of life in the womb, I recommend reading the story, in the Bible of the Blessed Virgin Mary's Visitation to her cousin Elizabeth who was six months pregnant with John the Baptist. When Elizabeth heard the greeting of Mary, the Bible says, 'the babe in her womb leapt for joy.' This is biblical! Scripture did not say fetal tissue in her womb - it said, the babe in her womb leapt for joy.' Little boys and girls can leap for joy. Tissue does not leap.

Our country has slipped morally. We can still right this terrible wrong. We must!

We need to heal our country and restore it to its Christian principles. Even with our mistakes, we are still the greatest country on the face of the Earth.

-Ruth Weber



OUR LADY OF GUADALUPE SCHOOL

Our Lady of Guadalupe School announces open enrollment for students Pre-K to 8th.



Our school:

- Imparts a strong Catholic identity
- Is staffed by religious Sisters Servants of the Blessed Sacrament
- Has small class sizes
- Provides academic challenge and extracurricular activities

Give your child the opportunity to receive Catholic education. Please call the school office at 323-6059 for registration information, Monday-Friday 8:00 am to 3:00 pm

ROE V. WADE LA LEY MÁS ATROZ QUE LA CORTE SUPREMA HA PASADO

Roe vs. Wade es la ley más controvertida y atroz que nuestra Corte Suprema ha aprobado. No hay nada que pueda justificar el aborto.

Muchos de nuestros conciudadanos estadounidenses son ciegos a los hechos del crecimiento de un bebé en el útero de una madre. En el primer día de la concepción, la vida comienza:

- A los 17 días, el bebé tiene sus propias células sanguíneas
- A los 19 días, los ojos comienzan a desarrollarse.
- A los 24 días, el corazón late regularmente
- A los 28 días, se forman los brazos y las piernas.
- A los 30 días, los oídos, la nariz y el tracto nasal comienzan a formarse.
- A los 42 días, el sistema esquelético está completo, los reflejos están presentes, el sistema nervioso está en su lugar y el bebé puede sentir dolor, el terrible dolor del aborto.

Si es amado por su madre, el bebé continúa creciendo y desarrollándose en todos los sentidos. El estómago, el hígado, los riñones y el cerebro pueden funcionar a los 56 días y los brazos y las piernas se mueven y el bebé puede chuparse el pulgar a las 12 semanas y puede llorar a las 18 semanas.

Si los datos médicos no son suficientes para convencerte de la vida en el útero, te recomiendo leer la historia, en la Biblia de la Visitación de la Santísima Virgen María, a su prima Isabel, que estaba embarazada de seis meses de Juan el Bautista. Cuando Elizabeth escuchó el saludo de María, la Biblia dice: "el bebé en su vientre saltó de alegría". ¡Esto es bíblico! Las Escrituras no decían tejido fetal en su útero; decía que el bebé en su útero saltó de alegría ". Los niños y niñas pequeños pueden saltar de alegría. El tejido no salta.

Nuestro país ha caído moralmente. Todavía podemos corregir este terrible mal.

¡Debemos! Necesitamos sanar a nuestro país y restaurarlo a sus principios Cristianos. Incluso con nuestros errores, seguimos siendo el país más grande en la faz de la Tierra.

-Ruth Weber

ESCUELA NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE

La escuela de Nuestra Señora de Guadalupe anuncia inscripción abierta para estudiantes de Pre-K a 8º grado.



Nuestra escuela:

Imparte una sólida identidad católica

- Ofrece colegiatura asequible
- Está a cargo de las religiosas Hermanas Siervas de Jesús Sacramentado
- Tiene clases con grupos pequeños
- Proporciona reto académico y actividades extracurriculares

Dé a su hijo/a la oportunidad de recibir una educación católica. Favor de llamar a la oficina de la escuela para más información al 323-6059 de lunes a viernes entre 8:00am y 3:00pm

Prayer Presented by Leo XIII and St. John Paul II

To you, O Blessed Joseph, we come in our trials, and having asked the help of your most holy spouse, we confidently ask your patronage also. Through that sacred bond of charity which united you to the Immaculate Virgin Mother of God and through the fatherly love with which you embraced the Child Jesus, we humbly beg you to look graciously upon the beloved inheritance which Jesus Christ purchased by his blood, and to aid us in our necessities with your power and strength. O most provident guardian of the Holy Family, defend the chosen children of Jesus Christ. Most beloved father, dispel the evil of falsehood and sin. Our most mighty protector, graciously assist us from heaven in our struggle with the powers of darkness. And just as you once saved the Child Jesus from mortal danger, so now defend God's Holy Church from the snares of her enemies and from all adversity. Shield each one of us by your constant protection, so that, supported by your example and your help, we may be able to live a virtuous life, to die a holy death, and to obtain eternal happiness in heaven. Amen.

Oración presentada por León XIII y San Juan Pablo II

A ti, bienaventurado San José, acudimos en nuestra tribulación y después de implorar el auxilio de tu Santísima Esposa, solicitamos también confiadamente tu patrocinio. Por aquella caridad con que la Inmaculada Virgen María, Madre de Dios, te tuvo unido y por el paterno amor con que abrazaste al Niño Jesús, humildemente te suplicamos que vuelvas benigno los ojos a la herencia que con su sangre adquirió Jesucristo, y con tu poder y auxilio socorras nuestras necesidades. Protege, providentísimo custodio de la divina familia, la escogida descendencia de Jesucristo; aparta de nosotros toda mancha de error y corrupción; asístenos propicio desde el cielo en esta lucha contra el poder de las tinieblas; y como en otro tiempo libraste al Niño Jesús del inminente peligro de la vida, así ahora defiende a la Iglesia Santa de Dios de las acechanzas de sus enemigos y de toda adversidad, y a cada uno de nosotros protégenos con tu perpetuo patrocinio, para que a ejemplo tuyo y sostenidos con tu auxilio, podamos santamente vivir, piadosamente morir y alcanzar en el cielo la eterna bienaventuranza. Amén.

PERPETUAL ADORATION CHAPEL

The Church is much more than a building. By respecting the life of the tiny unborn at the Memorial and by the consoling and healing ministry that accompanies this, we are building Christ's Church. By spending Holy Hours before the Blessed Sacrament, we will be building Christ's Church! You may contribute to this work of God by your donations to the building fund 2nd collections or at www.guadalupebakersfield.org/donate using the button "Give to Our Lady's Shrine". Please contribute also with your prayers.

PRAYER

FOR PERPETUAL ADORATION CHAPEL

Dear Mary and Joseph, Holy Spouses, as a phase of construction for the Shrine of Our Lady of Guadalupe Copatroness of the Unborn, please guide us to prepare a Chapel for Perpetual Adoration of the Blessed Sacrament, in imitation of your first adoration of Jesus in the manger of Bethlehem. Amen.

CAPILLA DE ADORACIÓN PERPETUA

La Iglesia es mucho más que un edificio. Respetando la vida de los pequeños no nacidos en el Memorial y por el ministerio consolador y sanador que lo acompaña, estamos edificando la Iglesia de Cristo. ¡Al pasar las Horas Santas ante el Santísimo Sacramento, estaremos edificando la Iglesia de Cristo!

Puede contribuir a esta obra de Dios con sus donaciones para el fondo de construcción de la segunda colecta o en www.guadalupebakersfield.org/donate usando el botón "Give to Our Lady's Shrine". Por favor contribuya también con sus oraciones.

ORACIÓN

POR LA CAPILLA DE ADORACIÓN PERPETUA

Amados María y José, como etapa de la construcción del Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe copatrona de los no nacidos, hágannos el favor de guiarnos a preparar una Capilla de Adoración Perpetua del Santísimo Sacramento, a imitación de su primera adoración de Jesús en el pesebre de Belén. Amén.

A CLEAN CONSCIENCE

There is no softer pillow than a clean conscience.
—French proverb

UNA CONCIENCIA LIMPIA

No hay almohada más suave que la conciencia limpia.
—Proverbio francés

ONGOING HEALTH PRECAUTIONS

It's still recommended to:

- Wear a mask
- Sanitize hands
- Avoid physical contact with those not of your household
- Receive communion in the hand and standing

Please do not come to Mass, if you have fever or a cough, or other symptoms.

PRECAUCIONES DE SALUD CONTINUAS

Aún es recomendado que:

- Use cubrebocas
- Desinfectese las manos
- Evite contacto físico con aquellos que no sean de su casa
- Reciba la comunión en la mano y de pie

Por favor no venga a Misa, si tiene fiebre o toz, u otros síntomas.



Kern County's
Premier Personal Injury Lawyers
661.323.1400
rodriguezlaw.net
2020 Eye Street Bakersfield, CA 93301

catholicmatch®

California



CatholicMatch.com/myCA

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**
FREE Activation
NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download on the
App Store

GET IT ON
Google play



Download Our Free App or Visit

www.MY.ONEPARISH.com



**Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America**
Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations
Take your **FAITH** ON A **JOURNEY.**
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

DAVID JOSE RIVERA

Attorney at Law / Abogado

Criminal Law / Derecho Penal
Personal Injury / Danos Corporales
Accidents / Accidentes

1206 L Street

321-0907

Friends don't let friends face loss alone.



Two Bakersfield locations. One call for everything.

(661) 834-8820 • www.GreenlawnM-C.com

Greenlawn Southwest FD# 1347, Greenlawn Northeast FD# 779



Garces Memorial High School

Excellence in Catholic Education

2800 Loma Linda Dr. Bakersfield, CA 93305
(661) 327-2578

"Help Us Help Others"

St. Vincent de Paul Store & Center
Donate-Volunteer-Shop (pick up or drop off)
300 Baker Street 661-323-7340

PROCEEDS BENEFIT OUR LOCAL SVDP HOMELESS SHELTER



We Want Your Business To Grow

What We Can Offer You and Your Business:

- Many ad size options to meet your budget in color or black and white
- One-on-one customer service to help build and design your ad
- The ability to change your ad up to 12 times per year

J.S. Paluch Company 1.800.231.0805

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!



Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Pyrenees
FRENCH BAKERY, INC.
BAKERSFIELD, CA

"Taste the Difference"
Since 1945

661.322.7159

717 E. 21st St.

www.pyreneesfrenchbakery.com

See Your Ad in COLOR

Call J.S. Paluch Today!

1.800.231.0805



325-7211

Visit www.VallartaSupermarkets.com



SUPERMARKETS

Su Tienda Latina Por Excelencia

BAKERSFIELD, CALIFORNIA

VALLARTA 16 5951 East Niles Ave Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 366-4916	VALLARTA 28 1515 Panama Lane Bakersfield, CA 93307 Phone: (661) 241-6430	VALLARTA 40 2705 South H St Bakersfield, CA 93304 Phone: (661) 397-4490	VALLARTA 41 2309 Niles Point Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 869-1076
--	---	--	---

Taqueria • Panaderia • Tortilleria • Cremeria • Carniceria • Pescaderia • Isla • Servicio Al Cliente

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: RushT@jspaluch.com



www.jspaluch.com

Call Traci Rush

925.239.1401

Life Matters

For more information go to
www.usccb.org/respectlife

